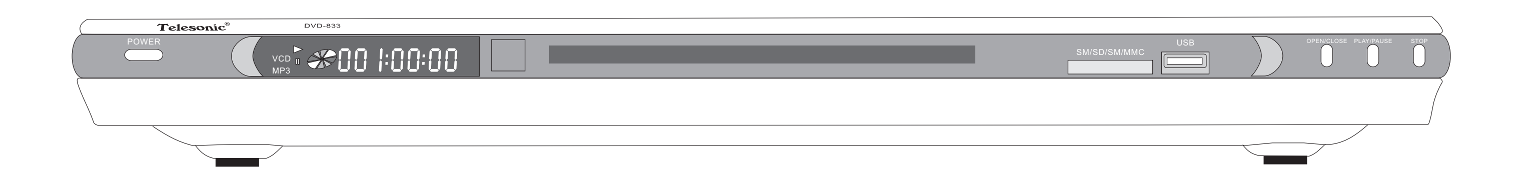
Telesonic®

REPRODUCTOR DVD/DVD-RW/VCD/SVCD/CD/CD-RW/ MP3/MP4/DivX/JPG/ PICTURE CD CON PUERTO USB Y LECTOR DE TARJETAS SM/SD/MS/MMC

Mod.: DVD-833





















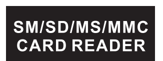
















Manual del Usuario

Leer este manual antes de utilizar el equipo

ATENCION
Por favor lea atentamente este manual y todas las instrucciones indicadas en el equipo. Guarde este manual para futuras consultas. Este aparato ha sido diseñado y construido para cumplir con los estándares de seguridad. Un uso inapropiado puede causar daños personales causados por descargas eléctricas o fuego. Las medidas de seguridad utilizadas en este equipo le evitarán riesgos si sigue cuidadosamente las instrucciones de conexión, uso y mantenimiento. Esta unidad incorpora componentes electrónicos sofisticados y no puede ser reparada por el usuario.

No quite la cubierta superior del equipo ya que puede quedar expuesto a nivele de voltaje peligrosos. Consulte al servicio técnico calificado en caso de que el equipo presente algún problema.

Alimentación Eléctrica
Este equipo debe ser utilizado solamente con el tipo de corriente especificado en la etiqueta que se encuentra en la parte posterior del gabinete. No intente utilizarlo con otro tipo de fuentes de alimentación.

Ventilación
Las ranuras que posee este equipo fueron diseñadas para permitir la circulación interna de aire que mantenga la temperatura controlada garantizando así un funcionamiento correcto sin sobre calentamientos. No obstruya las ranuras de ventilación, no utilice el equipo apoyado sobre una cama o sofá.

Fuentes de Calor
Mantenga el equipo alejado de fuentes de calor tales como radiadores, estufas, cocinas, aire acondicionado, etc.

Agua y Humedad
No utilice este equipo cerca de agua como ser una bañera, piletas o mesadas húmedas o con depósitos de agua.

Limpieza
Desconecte el equipo de la corriente eléctrica antes de comenzar su limpieza. No utilice limpiadores líquidos ni en aerosol. Utilice un paño apenas humedecido para su limpieza.

Cuidado del Cable de Alimentación
El cable de alimentación debe ser ubicado de forma tal que no sea enganchado al pasar ni pinchado por elementos punzantes. Preste especial atención al enchufe donde lo conecta, asegúrese que sea el adecuado y no se encuentre sobrecargado de conexiones.

Tormentas Eléctricas
A los efectos de evitar que el equipo sea dañado por una sobrecarga eléctrica durante una tormenta, desconéctelo del enchufe de alimentación en caso de que no vaya a ser utilizado.

Accesorios
No utilice ningún accesorio que no sea indicado en este manual ya que podría causarle a Ud. y al equipo graves daños.

Soportes
En caso de utilizar algún tipo de soporte para el equipo, asegúrese de que sea el adecuado y que haya sido bien montado para evitar de que colapse causando así daños al equipo mismo así también como a otros objetos.

Bandeja del Disco
No introduzca sus dedos en la bandeja cuando ésta se esta abriendo o cerrando ya que podría causarle daños a Ud. y a la bandeja misma.

Apoyo de Objetos
No apoye sobre el equipo objetos pesados que podrían hacer colapsar a todo el equipo así también como a personas y otros objetos en las proximidades.

Conexión a Otros Equipos
Desconecte el equipo de la corriente eléctrica antes de conectarlo a otros equipos de lo contrario puede causarle daños al Ud. así como al equipo.

Láser
Este equipo posee un dispositivo de luz LÁSER, no quite la cubierta superior del equipo ya que la exposición directa al LÁSER puede causarle daños en la vista.

Disco
No utilice discos en mal estado, rajados, deformados o reparados. La rotación a alta velocidad causaría que éstos se destruyeran provocando así daños al equipo y a las personas.

Posibles fallas
A continuación se detallan algunas de las causas por las cuales el equipo requeriría del servicio técnico calificado :
a) El cable y/o la ficha de alimentación se encuentran dañados.
b) Si se ha derramado líquido sobre el equipo, o se han caído objetos dentro del equipo a través de las ranuras de ventilación, la bandeja o los conectores de audio/video.
c) Si el equipo ha si do expuesto a la lluvia o ha estado en contacto con el agua.
d) En caso de que el equipo no opere en forma normal incluso habiendo consultado este manual y habiendo realizado todos los posibles ajuste indicados.
e) Si el equipo se ha caído o golpeado de alguna forma.
f) Si el equipo larga humo u olor a quemado.

Reparación del Equipo
No intente reparar el equipo Ud. mismo, al abrir la cubierta superior Ud. quedará expuesto a voltajes peligrosos, póngase en contacto con el servicio técnico calificado.

TABLA DE CONTENIDO

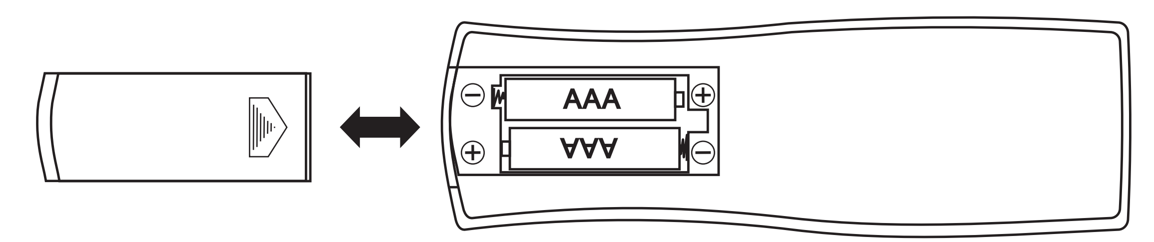
1. CONTENIDO DE LA CAJA

Por favor asegúrese de que los siguientes elementos hayan sido incluídos en la caja del reproductor.
En caso de faltar algún elemento, favor de contactarse con el negocio donde adquirió el equipo.

a) Reproductor DVD
b) Control Remoto
c) Cable de Audio/Video
d) Manual del Usuario

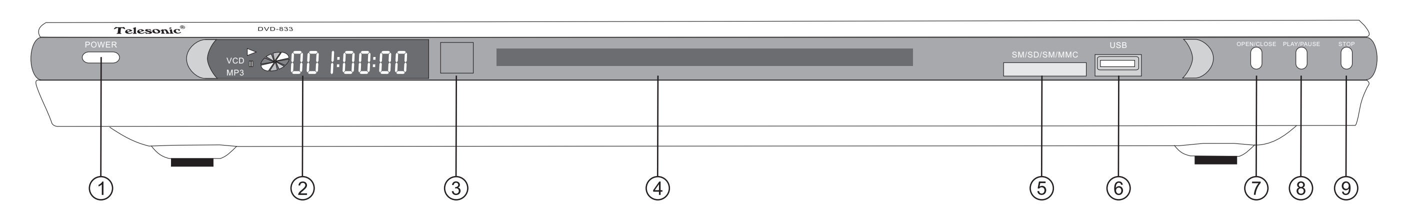
2. INSTALACION DE LAS BATERIAS DEL CONTROL REMOTO

a) De vuelta el control remoto y quite la tapa del compartimiento de las baterías
b) Instale 2 baterías “AAA” teniendo en cuenta la polaridad indicada en el interior del compartimiento.
c) Instale nuevamente la tapa del compartimiento de las baterías.

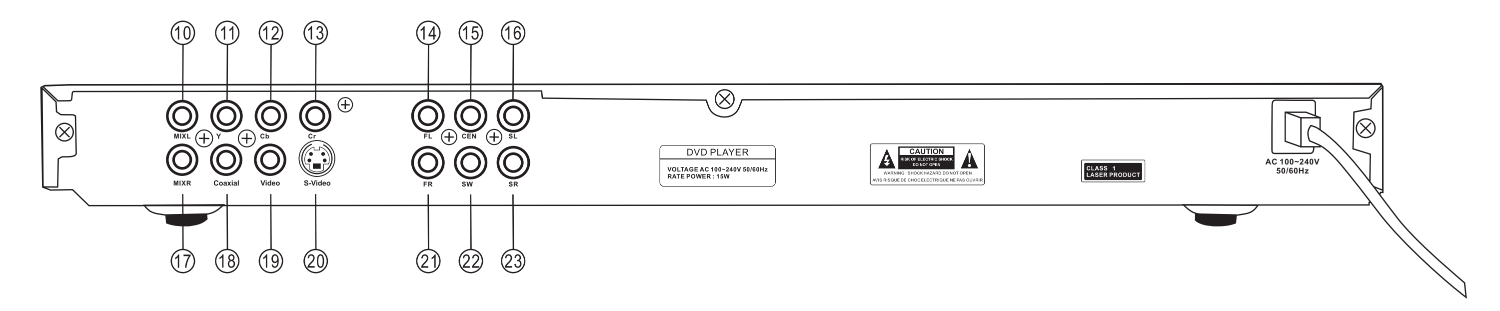


3. DETALLE DEL PANEL FRONTAL Y POSTERIOR

a) Panel Frontal



b) Panel Posterior



① Botón de Encendido/Apagado
② Pantalla Luminosa de Información
③ Receptor del Control Remoto
④ Bandeja del Disco
⑤ Ranura para tarjetas SM/SD/MS/MMC
⑥ Conexión USB (Universal Serial Bus)
⑦ Botón de apertura/cierre de la bandeja
⑧ Botón de Reproducción/Pausa (PLAY/PAUSE)
⑨ Botón de Detener (STOP)
⑩ Salida de Audio Estéreo Izquierda
⑪ Salida de Video Componente “Y”
⑫ Salida de Video Componente “Cb”
⑬ Salida de Video Componente “Cr”
⑭ Salida de audio 5.1 Frontal-Izquierda
⑮ Salida de audio 5.1 Central
⑯ Salida de audio 5.1 Posterior-Izquierda
⑰ Salida de Audio Estéreo Derecha
⑱ Salida de Audio Digital Coaxial
⑲ Salida de Video Compuesto
⑳ Salida de Video S-Video
㉑ Salida de audio 5.1 Frontal-Derecha
㉒ Salida de audio 5.1 Subwoofer
㉓ Salida de audio 5.1 Posterior-Derecha

4. CONEXION DEL SISTEMA

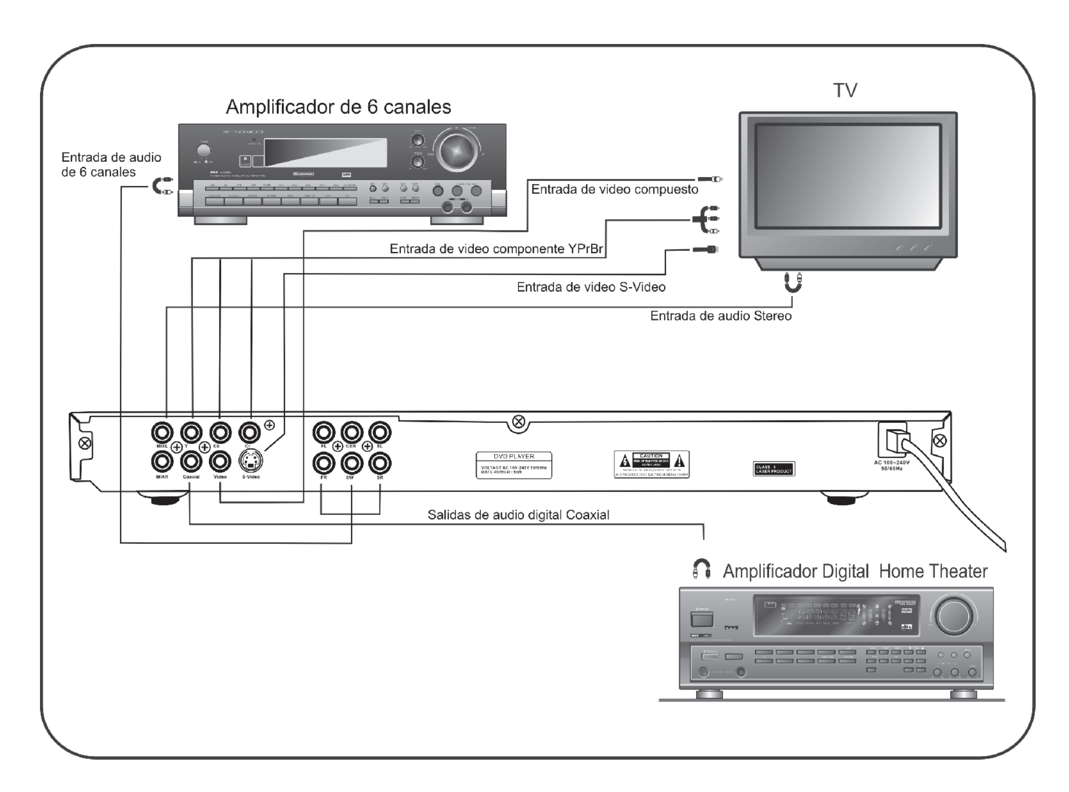
Antes de conectar el reproductor a otros equipos, asegúrese de desconectarlos de la corriente eléctrica.

4.1 Los cables de Audio/Video son conectados de acuerdo a la identificación por color que posee cada conexión. Asegúrese de que queden firmemente conectados.
Amarillo : para la señal de Video Compuesto
Blanco : para el canal Izquierdo Audio Estéreo
Rojo : para el canal Derecho Audio Estéreo

4.2 Salida de Video Compuesto (entrada de AV en el reproductor)

- Conecte la salida de Video compuesto del DVD a la entrada de Video Compuesto del TV, VCR, etc (amarillo)
- Conecte las salidas de Audio Estéreo del DVD a las entradas de Audio Estéreo del TV, VCR, Amplificador, Home Theater, etc (Blanco para canal Izquierdo, Rojo para canal Derecho, consulte el manual del otro equipo)
- En caso de que su TV no posea entradas/salidas de Audio/Video, utilice una caja de conexión por radio-frecuencia para conectar el DVD a la entrada de antena del TV. Ajuste el canal y la sintonía para logra la mejor imágen y sonido.
- Cambie el DVD de PAL a NTSC y viceversa de acuerdo a la norma de video utilizada por el disco.

4.3 Esquema de Conexión



4.4 Salida de S-Video

- El cable de conexión para S-Video es opcional y no viene incluido con el reproductor.
- Conecte el reproductor al TV, VCR, etc. utilizando un cable de S-Video a través del puerto de conexión S-Video en el panel posterior. El puerto S-Video proporciona una imagen de calidad superior.
- Conecte la salida de Audio Estéreo a la entrada de Audio Estéreo de su TV, VCR, Amplificador como se indicó más arriba.

4.5 Salidas de Video Componente Y/Cb/Cr

- El cable de conexión para las salidas de video componente es opcional y no viene incluido con el reproductor.
- Conecte los terminales Y, Cb y Cr de un extremo del cable a los correspondientes en el panel posterior del reproductor, luego conecte los terminales Y, Cb, Cr del otro extremo del cable a los terminales correspondientes en el TV, VCR, etc. Consulte el manual del otro equipo para configurar la entrada de video componente, del mismo modo consulte más adelante en este manual como habilitar la salida de video componente.

4.6 Conexión a un amplificador estéreo

- Conecte la salida de video del reproductor a la entrada de video (Video compuesto, S-video o Y/CbCr) de su TV.
- Conecte la salida de audio estéreo (Rojo : Derecho, Blanco:Izquierdo) del reproductor a la entrada de audio estéreo de su amplificador (Rojo canal derecho y Blanco canal izquierdo).

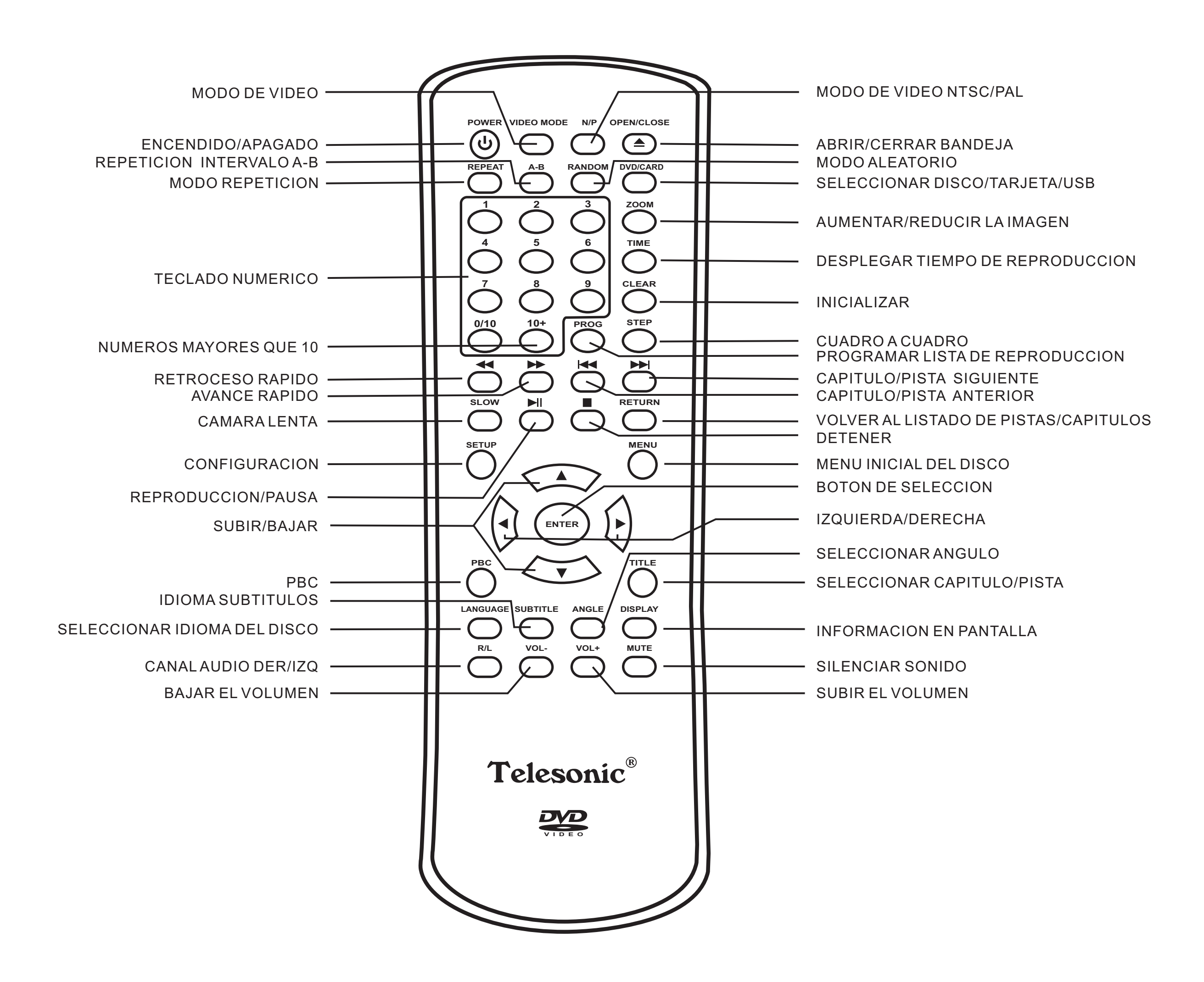
4.7 Conexión a un amplificador AC-3 o DTS

- Conecte la salida de video del reproductor a la entrada de video (Video compuesto, S-video o Y/CbCr) de su TV.
- Conecte la salida de audio digital coaxial a la entrada del amplificador AC-3 o DTS.
- Presione el botón SETUP en el control remoto para ingresar al menú de configuración del reproductor.
- Presione los botones Izquierda o Derecha para seleccionar el menú de configuración de AUDIO.
- Utilizando los botones Izquierda o Derecha seleccione salida de audio digital, luego seleccione la opción correspondiente.
- Presione nuevamente el botón SETUP para grabar los cambios y salir del menú de configuración.

4.8 Conexión a un amplificador de audio de 5.1 canales

- Conecte la salida de video del reproductor a la entrada de video (Video compuesto, S-video o Y/CbCr) de su TV.
- Conecte las salidas Frontal Izquierda y derecha (FL, FR), Subwoofer (SW), Central (Cen) y Surround Izquierda y Derecha (SL,SR) a las entradas correspondientes en el amplificador de audio de 5.1 canales.

5. DETALLE DEL CONTROL REMOTO



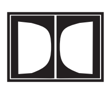
6. MENU DE CONFIGURACION

- Presione el boton SETUP en el control remoto, en la pantalla aparecerá el menú de opciones que se muestra más abajo. Utilizando los botones SUBIR o BAJAR seleccione el submenú deseado. Luego presione ENTER y el menú seleccionado será desplegado. Luego utilizando los botones SUBIR o BAJAR seleccione el parámetro que desea configurar, las opciones serán desplegadas hacia la derecha.

Nota :En cada menú, Ud. puede utilizar los botones SUBIR y BAJAR para resaltar el parámetro que desea modificar, lugo presione ENTER para confirmar la selección. Presionando el botón IZQUIERDA vuelve al menú principal. En cualquier momento puede presionar SETUP para salir del Menú de Configuración.





SISTEMA IDIOMA AUDIO IMAGEN PARLANTES DIGITAL

Nota : La configuración de las preferencias por defecto debe ser realizada con el reproductor detenido (STOP). Existen configuraciones comunes como las que se muestran a continuación, el usuario puede aplicar el mismo método para modificar otras configuraciones.

MENU SISTEMA

SISTEMA TV (PAL / NTSC / AUTO / PAL60)
PROTECTOR (ENCENDIDO / APA)
VIDEO (P-SCAN YPBPR / TV-RGB / INTERLACE-YUV / S-VIDEO)
TIPO TV (4:3PS / 4:3LB / 16:9)
CONTRASEÑA (————)
CLASIFICAR (1 KID SAFE / 2 G / 3 PG / 4 PG13 / 5 PG-R / 6 R / 7 NC-17 / 8 ADULT)
DE FABRICA (RESTABLECER)

- Presione el botón DERECHA para entrar al menú que aparece a la derecha, luego utilizando los botones SUBIR o BAJAR para resaltar la opción deseada, luego presione ENTER para seleccionar.
- Presione SETUP para salir del menú de configuración.

SISTEMA TV : seleccione el sistema de video utilizado por su TV, PAL/PAL 60 o NTSC, de lo contrario elija la opción AUTO para tomar la información del disco.

PROTECTOR : activa o desactiva el protector de pantalla, luego de un período de inactividad, el DVD mostrará en pantalla una animación.

VIDEO : Seleccione la salida de video deseada dependiendo del tipo de conexión utilizado.

TIPO TV : Permite configurar la relación alto/ancho de la imagen, existen 3 modos disponibles
4:3PS Pan Span / 4:3LB Letter Box / 16:9 Wide Screen

CONTRASEÑA : configura la contraseña para el control parental. La contraseña inicial es 0000.

CLASIFICAR : Permite configurar el nivel del control parental según el contenido del disco. Dependiendo de la configuración seleccionada, el reproductor le va a solicitar la contraseña de acceso.

DE FABRICA : Inicializa la configuración del reproductor a los valores por defecto cuando sale de fábrica.

MENU IDIOMA

LENGUAJE OSD (INGLES / ALEMAN / ESPAÑOL / FRANCES / PORTUGUES / ITALIANO)
AUDIO LANG (CHINO / INGLES / JAPONES / FRANCES / ESPAÑOL / PORTUGUES / LATIN / ALEMAN)
SUBTITUL LANG (CHINO / INGLES / JAPONES / FRANCES / ESPAÑOL / PORTUGUES / ALEMAN)
MENU LANG (CHINO / INGLES / JAPONES / FRANCES / ESPAÑOL / PORTUGUES / ALEMAN / LATIN)

- Presione el botón DERECHA para entrar al menú que aparece a la derecha, luego utilizando los botones SUBIR o BAJAR para resaltar la opción deseada, luego presione ENTER para seleccionar.
- Presione SETUP para salir del menú de configuración.

LENGUAJE OSD : Permite configurar el idioma utilizado para el menú de configuraciónen pantalla. Los idiomas disponibles son : INGLES / ALEMAN / ESPAÑOL / FRANCES / PORTUGUES / ITALIANO

AUDIO LANG : Permite configurar el idioma por defecto para la pista de audio. Los idiomas disponibles son : CHINO / INGLES / JAPONES / FRANCES / ESPAÑOL / PORTUGUES / LATIN / ALEMAN

SUBTITUL LANG : Permite configurar el idioma por defecto para los subt÷itulos. Los idiomas disponibles son : CHINO / INGLES / JAPONES / FRANCES / ESPAÑOL / PORTUGUES / ALEMAN

MENU LANG : Permite configurar el idioma por defecto para los menú del disco. Los idiomas disponibles son : CHINO / INGLES / JAPONES / FRANCES / ESPAÑOL / PORTUGUES / ALEMAN / LATIN

MENU AUDIO

SALIDA AUDIO (ANALOGO, SPDIF/RAW, SPDIF/PCM)

- Presione el botón DERECHA para entrar al menú que aparece a la derecha, luego utilizando los botones SUBIR o BAJAR para resaltar la opción deseada, luego presione ENTER para seleccionar.
- Presione SETUP para salir del menú de configuración.

SALIDA AUDIO : Permite seleccionar el tipo de salida de audio activa. Las opciones disponibles son :
ANALOGO (habilita las salidas estéreo y 5.1)
SPDIF/RAW, SPDIF/PCM : habilita la salida digital coaxial en el formato RAW o PCM.

MENU IMAGEN

BRIGHTNESS (BRILLO) : 0 .. 12. Valor inicial : 6
CONTRAST (CONTRASTE) : 0 .. 12. Valor inicial : 6
HUE (MATIZ) : -6 .. +6. Valor inicial : 0
SATURATION (SATURACION DE COLOR) : 0 .. 12. Valor inicial : 0
SHARPNESS (NITIDEZ) : 0 .. 8. Valor inicial : 0

- Presione el botón DERECHA para entrar al menú que aparece a la derecha, luego utilizando los botones SUBIR o BAJAR para resaltar la opción deseada, luego presione ENTER para seleccionar.
- Presione SETUP para salir del menú de configuración.

MENU PARLANTES

DOWNMIX (MEZCLA) : (IZQ/DER, ESTEREO, VSS)

- Presione el botón DERECHA para entrar al menú que aparece a la derecha, luego utilizando los botones SUBIR o BAJAR para resaltar la opción deseada, luego presione ENTER para seleccionar.
- Presione SETUP para salir del menú de configuración.

DOWNMIX : Permite configurar la salida de audio. Las opciones disponibles son :
IZQ/DER : habilita la salida monofónica en los canales Izquierdo y Derecho de la salida eséereo
ESTEREO : habilita la salida de audio esterofónica
VSS : habilita la salida de audio estéreo surround

MENU DIGITAL

MODO OP : (LINEA SALIDA, MODO RF). Valor por defecto : LINEA SALIDA
DYNAMIC RANGE (RANGO DINAMICO) : (OFF, 2/8, 4/8, 6/8, FULL). Valor por defecto : OFF
IZQ+DER : (ESTEREO, MONO IZQ., MONO DER., MIX MONO). Valor por defecto : ESTEREO

- Presione el botón DERECHA para entrar al menú que aparece a la derecha, luego utilizando los botones SUBIR o BAJAR para resaltar la opción deseada, luego presione ENTER para seleccionar.
- Presione SETUP para salir del menú de configuración.

MODO OP : Permite configurar la salida óptica digital de audio. (*Opción no disponible en este equipo*)
DYNAMIC RANGE : Permite acotar el rango dinámico máximo de los parlantes.
IZQ+DER : Permite configurar los canales enviados en la señal digital de audio. Las opciones disponibles son :
ESTEREO : se envían los canales izquierdo y derecho
MONO IZQ : se envía solo el canal izquierdo
MONO DER : se envía solo el canal derecho
MIX MONO : se envía la mezcla monofónica de los canales izquierdo y derecho

7. FUNCIONES DEL CONTROL REMOTO Y DEL PANEL FRONTAL

- POWER

Utilice este botón para encender y apagar el equipo.

- PROGRAM

Utilice este botón para programar la lista de reproducción, varía dependiendo del tipo de disco utilizado.

- LANGUAGE

Utilice este botón para cambiar el idioma del disco, cada vez que se pulsa cambia al siguiente idioma disponible en forma cíclica.

- ANGLE

Para discos DVD con sistema multiángulo, presione este botón para visualizar la película desde diferentes puntos de vista.

- SUBTITLE

Utilice este botón para cambiar el idioma de los subtítulos de entre los idiomas disponibles en el disco.

- RETROCESO RAPIDO (◀◀)

Utilice este botón para reproducir la película en reversa sin sonido a alta velocidad. Cada vez que lo pulsa la velocidad aumentará hasta que vuelva a la velocidad normal.

- AVANCE RAPIDO (▶▶)

Utilice este botón para reproducir la película sin sonido a alta velocidad. Cada vez que lo pulsa la velocidad´ aumentará hasta que vuelva a la velocidad normal.

- SETUP

Utilice este botón para desplegar el menú de configuración del reproductor donde podrá configurar las opciones de Video, Audio, Idiomas, etc.

- BOTONES SUBIR/BAJAR/IZQUIERDA/DERECHA

Utilice estos botones para navegar por las opciones de los menús de configuración, del DVD, etc y seleccionar las opciones deseadas.

- MENU

Utilizando este botón Ud. podrá desplegar la información del contenido del disco.
Con el reproductor detenido (STOP), presione VIEW para ver el menú resumen en pantalla :
1. Intro 2. Disc 3. Track 4. Exit
(1) Intro : Seleccione 1 para mostrar el inicio de cada pista
(2) Disc : Seleccione 2 para mostrar cada pista del disco
(3) Track : Seleccione 3 para mostrar 9 vistas de pistas. La próxima pista a mostrar puede ser seleccionada con el botón SIGUIENTE PISTA
(4) Exit : Seleccione 4 para salir del menú resumen.
Durante la reproducción, presione VIEW para mostrar 9 vistas de la pista actual.

- REPRODUCCION (▶)

Cuando el reproductor esta detenido, en pausa, en cámara lenta, avance rápido, retroceso rápido, etc, presione este botón para retornar a la reproducción normal.

- PAUSA (II)

Cuando el reproductor esta en modo reproducción (incluyendo cámara lenta, avance rápido, retroceso rápido, etc), presione este botón y la reproducción quedará en pausa. La imágen se mantendrá congelada en pantalla. Presiónelo nuevamente para volver a la reproducción normal.

- STEP (CUADRO A CUADRO)

Presione este botón para reproducir la película cuadro por cuadro, cada vez que lo pulse se saltará al siguiente cuadro de la película.

- TIME (TIEMPO)

Presione este botón para ingresar el tiempo deseado. El reproductor saltará al tiempo ingresado (varía según el tipo de disco en reproducción).

- RANDOM (ALEATORIO)

Presione este botón para reproducir los capítulos o las pistas en orden aleatorio.

- SLOW (CAMARA LENTA)

Presione este botón para reproducir en cámara lenta sin sonido. Puede reproducir en forma directa o reversa. Cada vez que lo pulsa, la velocidad cambiará hasta que finalmente vuelve a la velocidad normal : ½, 1/3, 1/4, 1/5, 1/6, 1/7, Normal.(solamente en modo directo para discos VCDs).

- OPEN/CLOSE (ABRIR/CERRAR BANDEJA)

Presione este botón una vez para abrir la bandeja del disco, presiónelo nuevamente para cerrarla. De este modo puede cargar y descargar los discos de la bandeja.

- PBC

Con PBC activado la selección de la canción sólo puede ser realizada cuando se haya retornado al menú principal. Con PBC desactivado, puede digitar el número de canción durante la reproducción. Para discos DVD presione PBC para obtener un detalle de los formatos contenidos en el disco.

- TECLADO NUMERICO

[0], [1], [2] .. [9] son utilizados para ingresar números. Por ejemplo para ingresar los segundos en una canción Karaoke, el número de capítulo de un DVD, el tiempo, etc.

- 10+

Cuando el número de pista es superior a 10, presione 10+ antes de ingresar el segundo número. Cada vez que presione 10+ el número se incrementará en 10.

- SIGUIENTE (▶▶|)

Para discos DVD, presione este botón para saltar al siguiente capítulo.
Para discos VCD, SVCD, CD audio, presione este botón para saltar a la siguiente pista.

- ANTERIOR (|◀◀)

Para discos DVD, presione este botón para saltar al capítulo anterior.
Para discos VCD, SVCD, CD audio, presione este botón para saltar a la pista anterior.

- TITLE (TITULO)

Presione este botón para desplegar el menú de selección del DVD. Luego utilice los botones de IZQ, DER, ARRIBA o ABAJO para moverse dentro del menú. Luego presione ENTER para seleccionar la opción deseada o ingresar a un submenú sucesivamente.

- ENTER

Presione este botón para seleccionar la opción resaltada en los menús.

- ZOOM (AMPLIAR)

Durante la reproducción, presione este botón para aumentar la imágen. Presiónelo una vez la imágen será aumentada 1.5 veces. Dos veces aumentará la imágen 2.0 veces. Tres veces aumentará 4 veces. Presionándo ZOOM cuatro veces retornará a la reproducción en tamaño normal

- RETURN (VOLVER)

Para discos VCD 2.0 presione este botón para retornar al listado de pistas durante la reproducción.

- STOP (■ - DETENER)

Para discos DVD, presione este botón una vez para pausar la reproducción en curso. Si lo presiona nuevamente detendrá la reproducción. Para otro tipo de discos presionando una vez detendrá la reproducción.

- A-B (REPRODUCCION DE UN SEGMENTO)

Durante la reproducción, presione este botón para marcar el punto inicial (A) del tramo a repetir, presiónelo nuevamente para marcar el punto final (B), el reproductor repetira el segmento marcado en forma indefinida. Presione nuevamente este botón para volver a la reproducción normal.

- VOL+ / VOL- (SUBIR/BAJAR EL VOLUMEN)

Presione VOL+ para aumentar el volumen. Cada vez que lo presione el volumen aumentará en forma gradual.
Presione VOL- para bajar el volumen. Cada vez que lo presione el volumen bajará en forma gradual.

- DISPLAY (INFORMACION EN PANTALLA)

Presione este botón para desplegar la información de estado del reproductor en la pantalla de su TV.

- MUTE (SILENCIAR)

Presione MUTE para silenciar la salida de audio analógico.

- L/R (CANALES DE AUDIO IZQ/DER)

Para discos VCD, SVCD o DVD, presione este botón para seleccionar el canal de audio izquierdo, derecho o estéreo en forma sucesiva. Para discos Karaoke, presione este botón para desactivar la melodía, puede variar dependiendo de cada disco.

- REPEAT (REPETIR)

Para discos DVD, presione este botón para repetir el capítulo actual. Presiónelo nuevamente para repetir los programas del título actual. Presiónelo una tercera vez para cancelar la repetición. Para discos SVCD (con el menú desactivado) presione este botón para repetir la pista actual. Presiónelo nuevamente para repetir todas las pistas del disco. Presiónelo una tercera vez para cancelar la repetición.

- N/P (NTSC/PAL)

Presione este botón para alternar entre los sistemas de video NTSC y PAL.

- VIDEO MODE (MODO DE VIDEO)

Presione este botón cambiar de salida de video : Video Compuesto, S-Video,YCbCr.

- DVD/CARD (DISCO/TARJETA/USB)

Presione este botón para cambiar entre Disco, Lector de Tarjetas y USB.

8. REPRODUCCION NORMAL

Luego de realizar las conexiones de audio y video del reproductor al TV y amplificador de audio, etc, habiendo instalado las baterías del control remoto, ya esta listo para utilizar el reproductor.

Preparación

- Encienda el TV
- En caso de haber conectado el reproductor a un amplificador de audio, enciéndalo y seleccione el modo correspondiente de acuerdo al reproductor.

Encienda el reproductor y comience la reproducción.

1) Presione el botón POWER en el panel frontal del reproductor para encenderlo.
   Encienda el TV y seleccione la entrada de video de su TV.
   El botón POWER del control remoto sólo funciona si el botón POWER del panel frontal esta presionado.
2) Presione el botón OPEN/CLOSE en el panel frontal o en el control remoto para abrir la bandeja del disco.
   Una vez abierta la bandeja, coloque el disco con la etiqueta hacia arriba.
3) Presione PLAY
   La bandeja del disco se cerrará en forma automática y comenzará el reconocimiento del formato de disco luego de lo cual se mostrará el contenido en pantalla. El reproductor reproducirá en forma automática el contenido. En caso de mostrarse un menú de reproducción, utilice las teclas de IZQ/DER/ARRIBA/ABAJO para moverse dentro del menú de opciones, luego presione ENTER para seleccionar. También puede digitar en el teclado numérico el número de programa/pista para acceder en forma directa.
4) Pausa
   Durante la reproducción, presione el botón de pausa (▶II) para pausar la reproducción, presiónelo nuevamente para reanudar la reproducción.
5) Silenciar
   Presione el botón MUTE para silenciar el audio durante la reproducción. Presiónelo nuevamente para restaurar el audio.
6) Ajuste de volumen (solo aplica a salida de audio analógica)
   Durante la reproducción, presione los botones VOL+ o VOL- para subir o bajar respectivamente el volumen de audio del reproductor.

9. FINALIZAR LA REPRODUCCION

1) Presione el botón OPEN/CLOSE para finalizar la reproducción expulsando el disco. Luego quite el disco.
2) Presione el botón OPEN/CLOSE para cerrar la bandeja.
3) Presione el botón POWER para apagar el reproductor. Luego apague el TV, amplificador, etc.

Nota :
1) Durante la reproducción, si la imágen no cubre toda la pantalla del TV, aparece incompleta o se muestra en blanco y negro, ajuste la configuración de video de su reproductor, seleccione el sistema de video (NTSC o PAL).
2) Si aparece in símbolo de error en pantalla, esto indica que el disco o medio es inválido y no es aceptado por el reproductor.

10. MODOS DE REPRODUCCION

Dependiendo del tipo de disco y sus preferencias, seleccione alguno de los modos indicados a continuación.

10.1 Seleccione el programa a través del menú
Si el disco contiene menú, con el menú activado, presione MENU o TITLE para activar el menú del disco.
Seleccione el programa deseado como se indica a continuación :
Presione MENU, el menú es desplegado en pantalla.
Los programas disponibles varían dependiendo del tipo de disco.

10.2 Utilice los botones ARRIBA, ABAJO, IZQUIERDA y DERECHA para moverse dentro del menú.

10.3 Presione ENTER para seleccionar la opción resaltada.
En algunos casos aparecerá un submenú, de lo contrario el reproductor comenzará a reproducir el programa seleccionado. En caso de aparecer un submenú, utilice los botones ARRIBA, ABAJO, IZQ, DER para seleccionar la opción deseada dentro del submenú. Finalmente presione ENTER.

10.4 Avance Rápido
Durante la reproducción, presione el botón de avance rápido (▶▶) para reproducir a mayor velocidad. Existen 4 velocidades disponibles, cada vez que presiona el botón de avance rápido se pasará a la siguiente velocidad, finalmente se retorna a la reproducción normal.

10.5 Retroceso Rápido
Durante la reproducción, presione el botón de retroceso rápido (◀◀) para reproducir en reversa a mayor velocidad. Existen 4 velocidades disponibles, cada vez que presiona el botón de avance rápido se pasará a la siguiente velocidad, finalmente se retorna a la reproducción normal hacia adelante.

10.6 Reproducción en Cámara Lenta
Durante la reproducción, presione el botón SLOW para pasar a cámara lenta, existen 2 modos disponibles, éstos son cámara lenta hacia adelante y cámara lenta hacia atrás. En cada uno de los dos modos existen tres velocidades disponibles, cada vez que presiona SLOW se pasará a la siguiente velocidad, finalmente se vuelve a la reproducción normal.

10.7 PROXIMO (CAPITULO/PISTA)
Durante la reproducción presione el botón SIGUIENTE (▶▶|) para saltar al siguiente capítulo o pista.

10.8 ANTERIOR (CAPITULO/PISTA)
Durante la reproducción presione el botón ANTERIOR (|◀◀) para saltar al capítulo o pista anterior.

11. DISCOS DE KARAOKE

Existen varias opciones para seleccionar.
A. Presione SIGUIENTE (▶▶|) o ANTERIOR (|◀◀) para saltar al capítulo o pista deseado.
B. También puede utilizar el teclado numérico para seleccionar directamente el capítulo o pista deseado.

En caso de aparecer en pantalla aun símbolo de error, pueden existir 3 causas posibles :

- El capítulo o pista no poseen número
- El número digitado excede el máximo número de capítulo o pista
- El menú se encuentra desactivado, presione MENU para activarlo

C. Seleccione en el menú (ver capítulo siguiente).

11.1 Activar el menú del Karaoke
Para discos DVD, Presione MENU para desplegar el menú, luego utilice los botones ARRIBA, ABAJO, IZQ, DER para moverse dentro del menú, finalmente presione ENTER para seleccionar la opción resaltada. Para discos VCD, SVCD, cuando el menú esta activado, presione RETURN durante la reproducción, en pantalla se mostrará la lista de programas. En este momento Ud. podrá digitar el número de programa de la pista deseada para comenzar la reproducción. El modo del menú puede ser cambiado con el botón PBC.

Nota : la operación detallada arriba puede ser válida o inválida dependiendo del contenido y formato del disco.

11.2 Activar/Desactivar la melodía del Karaoke
En algunos discos se realiza presionando el botón LANGUAGE.

11.3 Saltar la reproducción a un tiempo determinado

A. Para discos DVD
- Digite el tiempo deseado en el teclado numérico
- El formato del tiempo es “hhmmss”. Por ejemplo, si desea comenzar la reproducción a partir del minuto 35 y 5 segundos, presione 0,3,5,0,5 finalmente presione ENTER. El reproductor comenzará la reproducción a partir de ese tiempo.

B. Para discos VCD, SVCD y otros (no DVD)
- Digite el tiempo deseado en el teclado numérico
- El formato del tiempo es “mmss”. Por ejemplo, si desea comenzar la reproducción a partir del minuto 5 y 25 segundos, presione 0,5,2,5 . El reproductor comenzará la reproducción a partir de ese tiempo.

11.4 Selección del idioma de los subtítulos
Para discos DVD, presione SUBTITLE para cambiar el idioma de los subtítulos entre la lista de idiomas disponibles en el DVD. Cada vez que lo presiona pasará al siguiente.

11.5 Reproducción repetida
Durante la reproducción, presione REPEAT en forma reiterada para seleccionar los diferentes modos :
A. Discos DVD
- Presione REPEAT una vez para repetir el capítulo actual
- Presione REPEAT dos veces para repetir el título
- Presione REPEAT tres veces para cancelar la repetición

B. Para otro tipo de discos
- Presione REPEAT una vez para repetir la pista actual
- Presione REPEAT dos veces para repetir todas las pistas del disco
- Presione REPEAT tres veces para cancelar la repetición

11.6 Lista de Reproducción
Con el menú desactivado y la reproducción detenida :
- Presione PROGRAM, la pantalla mostrará lo siguiente esperando la programación del usuario :

  Program: P 00:00

- Digite el número de capítulo o pista deseado en el teclado numérico
  Por ejemplo : si desea programar los capítulos 5, 3 y 6, digite 5, 3, 6. Utilice el botón CLEAR para borrar los números digitados en caso de que desee corregir.
- Presione ENTER para finalizar. El reproductor comenzará la reproducción en el orden programado.

11.7 Menú de reproducción

- Para discos DVD, presione PBC para activar el menú

Una imagen miniatura de cada capítulo aparecerá en la pantalla en una ventana pequeña (presione STOP para salir). Se muestran hasta 9 miniaturas. Presione SIGUIENTE (▶▶I) o ANTERIOR (I◀◀) para pasar a la imagen siguiente o anterior respectivamente. También puede digitar el número de programa en el teclado numérico (no digite números que excedan el máximo disponible ya que puede causar resultados inesperados).

- Para discos VCD o SVCD, con el reproductor detenido, presione MENU y en la pantalla se mostrarán las siguientes opciones, el reproductor esperará que se seleccione alguna :

1. BROWSE (mostrar)	2. SINGLE TRACK (única pista)
2. ALL DISC (disco completo)	4. EXIT (salir)

- Presione 1, 2 o 3, el reproductor comenzará la reproducción de cada miniatura mostrada en una ventana pequeña una a una. Presione STOP para detener. Se muestran hasta 9 miniaturas. (No seleccione un número de pista que supere el máximo disponible ya que puede causar resultados inesperados).

  Nota : presione los botones 2 o 3, el contenido a mostrar dependerá de cada disco.

11.8 Teclado numérico

Durante la reproducción de un disco VCD/CVD/DVCD/SVCD/CD/MP3/MP4, si el menú está desactivado, puede digitar el número de pista deseado en el teclado numérico para acceder directamente a esa pista. Si el número de pista es superior a 10, presione 10+ primero, luego digite el siguiente número. Por ejemplo si desea seleccionar la pista 21, pulse el botón 10+ dos veces y luego digite 1.

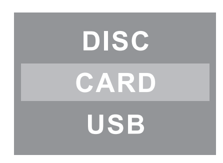
12. ARCHIVOS MP3/MP4/DivX

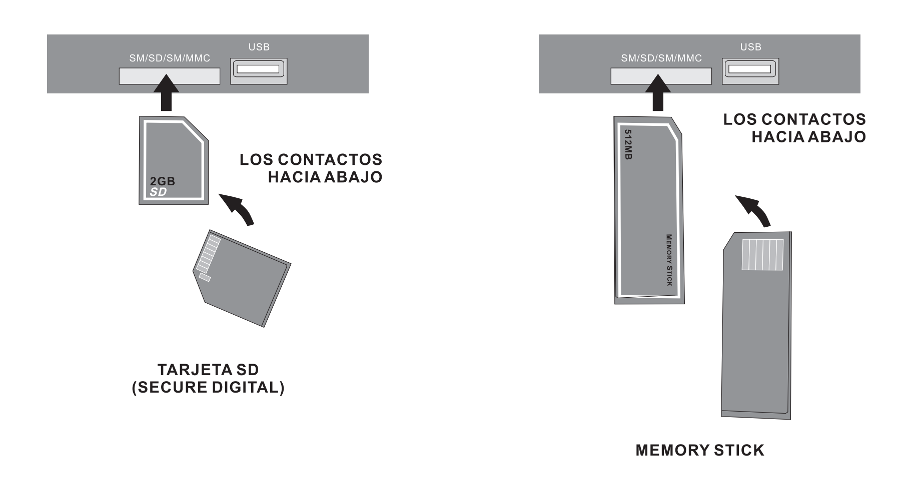
El reproductor puede decodificar archivos de audio en formato MP3 y de video MP4/DivX, por tratarse de formatos comprimidos, un disco puede contener una gran cantidad de archivos. Los archivos pueden también estar contenidos en tarjetas SM/SD/MS/MMC o en dispositivos de almacenamiento USB. En pantalla podrá observar el siguiente detalle :

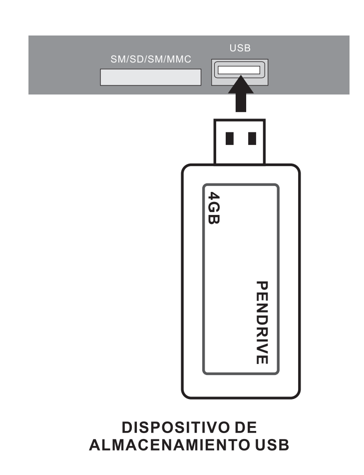
Mp3 TRACK XXXXX	El primer directorio de archivos Mp3 contenido en el medio
PAGE X/Y	Número de página del directorio actual / Total de páginas del directorio actual
xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx	El nombre o número de la pista

13. LECTOR DE TARJETAS SM/SD/MS/MMC Y PUERTO USB

El reproductor puede leer tarjetas SM/SD/MS/MMC y además puede conectarle dispositivos de almacenamiento USB (pendrives, etc) que contengan archivos compatibles con los formatos manejados por el reproductor. Presione el botón DVD/CARD para cambiar del disco al el lector de tarjetas y al dispositivo USB en forma cíclica.







14. ARCHIVOS DE IMAGENES (JPEG, etc.)

El reproductor puede decodificar archivos de imágenes en formato JPEG y algunos otros.
Durante la visualización de imágenes puede utilizar alguna de las siguientes funciones :

Botón IZQUIERDA : gira la imagen en sentido antihorario

Botón DERECHA : gira la imagen en sentido horario

Botón SUBIR/BAJAR : reflejo horizontal/vertical

Zoom : amplía/reduce la imagen, cada vez que lo presione cambia el factor de ampliación : 2, 3, 4, 1/2,1/3, 1/4 y normal.

Botón PROG : selecciona el tipo de transición utilizado durante la reproducción en secuencia de un conjunto de imágenes de un disco, tarjeta, etc. Los tipos de transiciones disponibles son : Wipe Top, Wipe Bottom, Wipe L, Wipe R, Diagonal L Top, Diagonal R Top, Diagonal L Bottom, Diagonal R Bottom, Extend Center, Extend Center V, Extend Center H, Compress Center V, Compress Center H, Window H, Window V, Edge to Edge, Random y None (anular transición).

15. PROBLEMAS Y POSIBLES SOLUCIONES

En caso de encontrar problemas con su reproductor, por favor lea atentamente el siguiente cuadro donde se detallan varios problemas comunes y sus soluciones habituales.

Síntomas	Posible Causa y Solución
No hay video	1. Asegúrese que el TV esta encendido y revise todas las conexiones. 2. Verifique que la configuración de video del reproductor sea la correcta 3. Revise todas los cables de conexión 4. Limpie el disco 5. Revise el modo de video (Video compuesto, S-Video, Y-Pr-Cr
La imagen se muestra difusa o distorsionada	1. El disco se encuentra dañado o sucio 2. Apague y encienda nuevamente el TV y el reproductor 3. Conecte el reproductor directamente al TV y nada más
El control remoto no responde	1. Verifique no existan obstáculos entre el control remoto y el reproductor 2. Apunte el control remoto hacia el sensor del reproductor y asegúrese de no estar a más de 7 metros de distancia 3. Verifique que las baterías del control remoto se hayan instalado con la polaridad correcta. 4. Verifique que las baterías no se encuentren agotadas, en ese caso deberá reemplazarlas
No hay sonido o la salida de video no es correcta	1. Asegúrese que el TV y el amplificador se encuentren encendidos y que las conexiones sea hayan realizado en forma correcta. 2. Verifique que no exista alguna conexión cruzada entre el TV y el amplificador 3. Verifique que el reproductor o el TV/amplificador no estén silenciados 4. Presione el botón L/R o LANGUAGE en el control remoto y verifique si se produce algún cambio 5. No existe señal de audio en los siguientes estados : Pausa, Cuadro a Cuadro, Cámara Lenta, Avance y Retroceso rápidos. 6. El nivel de volumen del reproductor, TV o amplificador está muy bajo
No enciende	1. Verifique que el cable de alimentación se encuentre bien enchufado a la red eléctrica. 2. Verifique que el botón de encendido del panel frontal en el reproductor se encuentre encendido. (Se recomienda apagarlo cuando no se lo vaya a utilizar más)
No reproduce	1. Verifique que el interruptor de encendido se encuentre conectado 2. Verifique que el disco haya sido cargado 3. Verifique que el disco haya sido cargado en forma correcta. La etiqueta debe quedar hacia arriba. 4. El disco puede estar dañado o sucio, deberá reemplazarlo o limpiarlo. 5. Puede haberse condensado la humedad en el interior del reproductor. Espere 1 o 2 horas antes de utilizarlo. 6. El formato del disco no es el correcto

16. ESPECIFICACIONES

Tipos de Discos : DVD, VCD/SVCD/DVCD, Mp3, Mr.eKe/Dr.eKe, CD, CD-R/CD-RW

Formatos de Video : DVD :MPEG2, VCD:MPEG1, MP4/DivX

Formato de Audio : MPEG1, MPEG2, PCM, DOLBY Digital, DTS, Estéreo Virtual, Virtual Suround, 5.1 canales

Señales de Salida :

Audio : salida de 5.1 canales, Salida digital coaxial

Video : video compuesto, S-Video, video componente (Y/Cb/Cr)

Niveles de las salidas de video :

compuesto 1.0Vp-p (75)
video componente Y : 1.0Vp-p (75)
video componente C : 0.286Vp-p/NTSC; 0.3Vp-p/PAL(75)

Características de Audio :

Frecuencia de respuesta : 20~20KHz (+1dB)
Relación señal ruido (audio) : >90dB
Distorsión total : <0.01%

Puerto USB : ver 2.0

Lector de tarjetas : compatible con tarjetas SM/SD/MS/MMC

Voltaje de alimentación : 100~240V 50/60Hz

Consumo eléctrico : 15W

Rango de temperatura de operación : 5°C ~ 35°C

Humedad : 15%~75% (sin condensación)

El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso

